



# P R E M I U M

---

**BOOSTER SANS BATTERIE 450A**  
**STARHULP ZONDER BATTERIJ 450AMP**  
**ARRANCADOR SIN BATERÍA 450AMP**  
**BOOSTER 450AMP PRIVO DI BATTERIA**  
**БЕЗАККУМУЛЯТОРНЫЙ ПУСКАТЕЛЬ 450 А**  
**BATTERYLESS BOOSTER 450AMP**  
**BOOSTER SEM BATERIA 450A**

**ART: 2054033**



FR -----	1	NL -----	10
ES -----	19	IT -----	28
RU -----	37	GB -----	46
PT -----	55		

“Energy recycling and batteryless jump start technology” é patenteada mundialmente.  
PATENTE EUROPEIA PENDENTE 15167725.9

## INTRODUÇÃO



**LEIA O MANUAL CUIDADOSAMENTE E NA SUA TOTALIDADE PARA O USO E CONSERVAÇÃO ADEQUADOS DO SEU PRODUTO.**

Parabéns pela sua nova compra! O booster pode ser recarregado em 2 minutos através da carga restante da bateria, e fornece a potência necessária para iniciar o seu motor. Prático e inovador, este booster está operacional em todos os momentos, mesmo após anos de armazenamento.

Características do produto:

- Booster sem manutenção: pronto a usar em qualquer momento, sem necessidade de manter carga total durante o armazenamento.
- Tecnologia de reciclagem única: basta carregar o booster a partir da sua bateria fraca e, em seguida arranque o carro. A carga dura cerca de 1 minuto. Mesmo se o nível da bateria for muito baixo para iniciar o carro, é suficiente para carregar o booster!
- Carrega com pinças, tomada de isqueiro (incluído) ou com cabo micro usb (não incluído).
- Corrente de arranque: 450A
- Arranca veículos a gasolina (<3.0L) e diesel (<2.0L).
- Temperatura de trabalho -40 °C a 65 °C. Nenhuma variação de desempenho durante o tempo frio.
- Operacional imediatamente após um longo tempo de armazenamento.
- Modo aquecimento para carros a diesel durante o tempo frio.
- Indicador do nível da bateria
- Proteção contra inversão de polaridade e curto-circuito

Depois de desembalar o produto, verifique se está completo e em boas condições.





Se a unidade estiver danificada, com defeito ou peças em falta, não a utilize e traga-a de volta ao seu revendedor ou serviço ao cliente.

Coloque toda a embalagem fora do alcance das crianças. Existe o risco de acidente se as crianças brincarem com a embalagem.

Guarde este manual de instruções para uso futuro.

Se você der este produto a um terceiro, por favor, forneça também este manual.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	Apenas para uso interior
	Cumpra as normas de segurança adequadas
	Leia e compreenda completamente este manual de instruções antes de começar a utilizar o aparelho ou proceder a qualquer operação de manutenção nele
	Não deite fora aparelhos eléctricos com o lixo doméstico

- ANTES DE CARREGAR, LEIA AS INSTRUÇÕES.
- PARA USO NO INTERIOR OU NÃO EXPONHA À CHUVA.
- DESCONECTAR A CORRENTE ANTES DE RETIRAR AS CONEXÕES DA BATERIA. AVISO: GÁS EXPLOSIVO. PREVENÇÃO DE CHAMAS E FAÍSCAS. GARANTIR VENTILAÇÃO ADEQUADA DURANTE A CARGA.
- Consulte e observe todas as instruções de segurança antes de usar. Se você emprestar ou dar este aparelho a outras pessoas, por favor, passe também este manual de instruções.
- Leia também todas as marcações e informações escritas no próprio aparelho.
- Utilize este aparelho unicamente conforme descrito neste manual de instruções. Qualquer mau uso do aparelho, ou diferente do que é explicado no manual, compromete a responsabilidade do fabricante e do revendedor.
- O desrespeito às instruções de segurança pode causar choque elétrico, incêndio e / ou ferimentos a pessoas.
- Não utilize qualquer acessório não recomendado pelo fabricante / revendedor! Podem danificar o aparelho e / ou causar ferimentos a pessoas.
- PERIGO DE CHOQUE! Mantenha o aparelho e os seus elementos da embalagem fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho seco. Não imergir em água nem em qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho longe da água e salpicos.
- Não utilize o aparelho num ambiente húmido. Não exponha à chuva, não use em locais molhados.
- Não cubra o aparelho com objectos como papel, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha o aparelho directamente ao sol, nem a altas temperaturas.
- Mantenha um espaço livre suficiente ao redor do aparelho (mínimo 5 cm)
- Algumas partes do aparelho podem aquecer durante a utilização. Evite tocá-las e não mantenha qualquer material inflamável ao redor do aparelho.
- Antes de efectuar qualquer ligação eléctrica, verifique se o aparelho e os seus componentes não estão danificados. Nesse caso, não use o aparelho, mas sim leve-o de volta ao revendedor para inspeção.
- Não proceda a qualquer operação de manutenção sozinho. Qualquer verificação, desmontagem, reparação tem de ser efectuado exclusivamente por uma pessoa qualificada.
- Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente em baterias de veículos automóveis com tensão de 12Vdc. Não ligue o aparelho a outros tipos de sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Não ligue o aparelho a sistemas de corrente alternativos. Pode danificá-lo, mesmo quando desligado.
- Não ligue o aparelho a sistemas domésticos que funcionam com pilhas, nem utilize um adaptador de corrente alterna ( por exemplo, uma máquina de barbear eléctrica).
- Depois de utilizar este aparelho, lembre-se de recarregar completamente a bateria do seu veículo.
- Não fume perto da bateria. Usar luvas e óculos de protecção.
- Retire todos os objetos metálicos como jóias quando você estiver em torno da bateria. Riscos de curto-circuito.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Não deixar o aparelho cair, nem colocar nada sobre ele.  
Riscos de curto-circuito.
- Não utilize o aparelho numa bateria congelada.
- Não deixe que as pinças vermelhas e pretas se toquem ou entrem em contacto com a mesma peça metálica, pois isso pode levar a faíscas, explosões e causar danos.
- É recomendável trabalhar perto de uma pessoa que possa ajudar em caso de problema.
- Ao operar o aparelho, use protecções, como luvas de segurança e óculos, por exemplo.
- Em nenhuma circunstância, algum líquido pode ser retirado da bateria. O fluido da bateria pode causar irritações e / ou queimaduras. Evite qualquer contacto com ele. Em caso de contacto accidental, enxaguar com água quente e sabão. Se o fluido salpicar para um olho, lave imediatamente os olhos com muita água fresca e entre em contacto com um médico. Em caso de ingestão, entre imediatamente em contacto com um médico.  
Não provoque o vómito.
- Não coloque os dedos ou as mãos nas aberturas ou nos conectores deste aparelho.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado na borda de uma mesa, não tocar em qualquer superfície quente.
- Quando desligar o aparelho, puxe sempre a ficha, nunca puxe o cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação ou as pinças estiverem danificadas, não utilize o aparelho.
- O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo estiver danificado, o aparelho deve ser descartado.
- Não modifique o cabo de alimentação nem a ficha. Se o cabo e / ou a ficha não coincidirem com as suas instalações eléctricas, contacte um técnico qualificado.
- Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis, como carpetes, tapeçaria, papel, cartão, etc.
- Não coloque o aparelho directamente sobre a bateria.
- **ATENÇÃO!** Este booster não se destina a recarregar uma bateria cujo nível de carga é muito baixo. Se a bateria estiver extremamente gasta, ela deve ser substituída por uma nova do mesmo tipo.

# ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

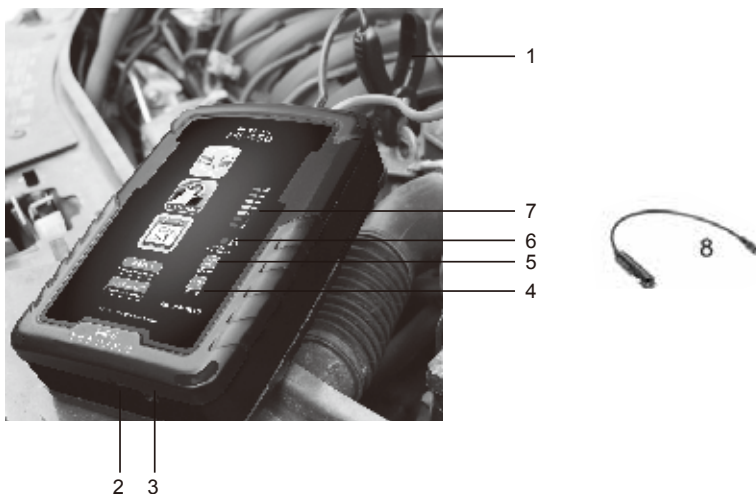
## A. Informação técnica

Capacidade do capacitor	2250 F
Corrente de pico	900A
Corrente de arranque	450A
* Tempo de recarga a partir de uma bateria 60AH	90 segundos se o nível da bateria for superior a 8V
* Tempo de recarga a partir de uma tomada 12V	120 segundos se o nível da bateria for superior a 12.5V
* Tempo de recarga a partir de 5V 2A USB	30 minutos
Δ Auto-Descarga	40% por mês
Proteção contra inversão de polaridade	SIM
Dimensões	222,5 x 155,9 x 60,5 mm
Peso	1,40 Kg
Temperatura de funcionamento	-40°C para +65°C.

\* A recarga inicial pode levar mais tempo.

Δ Recarregue o booster cada vez que usá-lo para arrancar o seu carro, mesmo com alguma energia restante no booster.

## B. Descrição do produto



1	Pinças
2	5V/2A Micro USB porta Input
3	12V 10A porta Input
4	On/Off Switch
5	GLOW switch
6	Indicador de condição
7	Indicador de Voltagem
8	Cabo de carregamento 12V

# UTILIZAÇÃO

## 1- Guia Geral de Segurança

- Leia o manual do proprietário do veículo: O fabricante do veículo pode ter precauções e instruções específicas sobre o arranque do seu veículo de que você deve estar ciente.
- Por favor, use óculos de segurança e luvas enquanto arranca o seu veículo.
- Se você não estiver numa área bem ventilada, por favor, não tente arrancar o seu veículo.
- Coloque o seu veículo em ponto morto e engate o travão de emergência.
- Desligue TODOS os componentes eletrônicos do seu veículo ( ar condicionado, aquecimento, rádio, luzes, carregadores, etc.) para garantir o melhor desempenho do seu motor de arranque.
- Certifique-se de que a chave está na posição "OFF" na ignição. Para smart-chaves fobs (push-to start veículos), certifique-se que o veículo está completamente "OFF" antes de começar o arranque.

## 2- Instruções de conexão

- Certifique-se de que os cabos estão bem localizados para evitar danos resultantes do fecho das portas e das tampas do compartimento do motor
- Verifique a polaridade dos bornes da bateria. O POSITIVO (POS, P, +) geralmente tem um diâmetro maior do que o borne NEGATIVO (NEG, N, -)
- Siga as instruções do fabricante para remover qualquer cobertura isoladora nos terminais da bateria.
- Ligue o borne positivo vermelho (+) ao terminal positivo da bateria do automóvel.
- Ligue a pinça negativo preto (-) ao chassis ou a um componente sólido metálico fixo do veículo ou a uma parte do chassis.
- Nunca ligue a pinça directamente ao terminal negativo da bateria ou movendo uma peça.
- Ligue sempre o cabo do conector e o cabo de sinal antes de ligar o automóvel.

## 3- Indicadores luminosos

- O indicador de estado ficará VERMELHO ● se qualquer um dos seguintes problemas ocorrer:
  1. Conexão invertida das pinças.
  2. A tensão da bateria do automóvel é superior a 15V.
  3. Durante o processo de carregamento do condensador do booster pela bateria do carro, a tensão da bateria cai abaixo de 3V.
- O indicador de estado passa a VERDE ● : Pronto para o arranque.
- O indicador de estado pisca VERMELHO ● e VERDE ● no modo "GLOW".

## 4- Usando o Modelo Padrão

Na maioria das situações, uma bateria fraca pode recarregar completamente o booster, siga três passos simples para arrancar o seu carro!



Desligue as luzes, ar condicionado, aparelhos áudio, etc.



1. Ligue as pinças aos terminais da bateria, o booster irá ligar automaticamente e os indicadores mostrarão a voltagem da bateria do veículo.
2. Pressione ON / OFF, o booster começará a carregar. Os indicadores mostram o nível de carga durante o carregamento.
3. Depois do indicador 14V parar de piscar, ligue o motor.

# UTILIZAÇÃO

## 5- Usar o modo pré-carga

Por vezes, uma bateria demasiado fraca não consegue recarregar completamente a bateria completamente vazia do booster, a luz **FAULT** acende durante o carregamento, em seguida, siga quatro passos simples para arrancar o seu carro!



1. Pré-carregue o booster através de um outro carro ou bateria.



2. Conecte o booster pré-carregado ao carro a carregar. Os indicadores mostram agora a tensão da bateria fraca.



3. Pressione ON / OFF para iniciar o booster, os indicadores mostram até 14V.

4. Ligue o motor.



Métodos de pré-carga:

1. A partir de uma bateria

Conecte a uma bateria e pressione ON / OFF, o booster será totalmente recarregado.

2. A partir de USB

O booster pode ser recarregado a partir de qualquer porta USB 5V 2A.

Basta conectar o adaptador Micro USB, ele começa a recarregar automaticamente.

3. Da tomada 12V

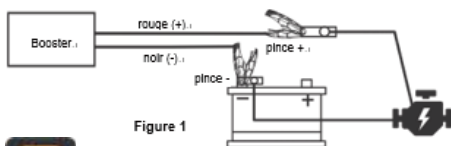
O booster pode ser recarregado a partir de outro carro através de tomada 12V. Basta conectar o adaptador de 12V, ele começa a recarregar automaticamente

## 6- Modo Bypass

Se a bateria estiver muito fraca ou se não houver bateria no seu carro, e o booster não conseguir iniciar o seu automóvel no modo Pré-carregamento, recorra ao modo Bypass descrito abaixo.



1. Pré-carregue o booster através de um outro carro ou bateria.



2. Conecte o booster ao carro, figura 1.



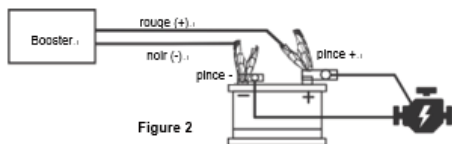
3. Pressione de forma longa ON/OFF para activar o modo bypass.



4. Ligue o motor.



# UTILIZAÇÃO



5. Coloque o cabo positivo no terminal da bateria juntamente com a pinça positiva. Remova as pinças positivas depois do cabo positivo estar preso ao terminal da bateria.

## Aviso:

Não deixe o motor em funcionamento sem o booster ou a bateria estar firmemente ligada !! Não inverta a polaridade !!

!! Não há nenhuma proteção de polaridade ou de curto-circuito no modo de bypass !!

## 7- GLOW mode / Modo aquecimento

Com baixas temperaturas, as velas de incandescência na maioria dos veículos a diesel recebem energia primeiro para aquecer a câmara do motor antes do início do motor, conforme indicado pelo sinal GLOW no painel. O processo precisa de uma corrente de 40-60 Amp e leva cerca de 4-6 segundos.

Nessa situação, depois do booster estar totalmente recarregado e conectado, pressione o botão GLOW e, em seguida, ligue a ignição.

**Nota: O GLOW está inativo sob o modo BYPASS.**

## 8- Ciclo de funcionamento

Permitir tempo de arrefecimento suficiente entre utilizações do booster para evitar danificar o aparelho.

MAX OPERAÇÕES SEGUIDAS: 5 VEZES

INTERVALO MÍNIMO ENTRE DUAS OPERAÇÕES: 15 MINUTOS



## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela abaixo pode ajudá-lo a resolver alguns problemas.

Se as soluções abaixo não resolverem o seu problema, por favor, leve este produto a uma pessoa qualificada para inspeção. Não realize qualquer reparação ou manutenção.

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
O booster não arranca o meu carro	As pinças não estão correctamente conectadas	Verifique as conexões e siga estritamente as instruções deste manual
	A bateria interna não está carregada	Verifique o status e carregue se necessário
	A temperatura da bateria interna está acima de 65°	Coloque o booster num local ventilado para arrefecer a bateria
	A voltagem da bateria do veículo é superior a 15V	Não utilize o booster na sua viatura
	A voltagem da bateria do veículo é inferior a 3V	Recarregue a bateria mais de 3V, mude a bateria ou tente o modo bypass

## RECICLAGEM



### Recolha selectiva de lixo electrónico e eléctrico.

Os produtos eléctricos não devem ser misturados com os restantes produtos.

Segundo a Directiva Europeia 2012/19/UE para a recolha de materiais eléctricos e electrónicos, e da sua execução no direito nacional, os produtos eléctricos usados devem ser recolhidos separados e dispostos nos pontos de recolha previstos para o efeito.

Dirija-se às suas autoridades locais ou ao vendedor para obter conselhos acerca da reciclagem.

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois  
Auto 5 Bld Paepsem 20-1070 ANDERLECHT BELGIQUE  
Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz  
km 2,9 46100 BURJASSOT  
Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI  
Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE  
Norauto Romania nr.7, corp Z, et.1, Sector 6, Bucuresti, 061072  
Norauto Polska SP Z.O.O.Ul. Jubilerska 1004-190 WARSZAWA  
НОРАВТО РОССИЯ 127051, Москва, Цветной бульвар, 11 строение 6, этаж 2  
MGTS  
Made in China / Fabricado en/na China / Fabriqué en Chine

